



**California State University, Fresno
Armenian Studies Program
5245 N. Backer Ave. M/S PB 4
Fresno, California 93740-8001**

Armenian Studies Program News Service

**CSU Fresno Armenian Studies Program activities as reported in local,
national, and international media.**

Fall 2002

**Vol. 18 Release #77
July 2002-December 2002**



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer: Los Angeles, CA

DATE: September 18, 2002

SUBJECT: Authors Speak on New Travel Book on Armenia

PAGE: 1 of 1

Lecture at CSUF

Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh

FRESNO - Writer/lawyer Matthew Karanian and scientist/photographer Robert Kurkjian will present "Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh" as part of the Armenian Studies Program Fall 2002 Lecture Series.

The talk is co-sponsored by the Armenian National Committee, Central California and will be held on Monday, October 7, at 7:30 PM, in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno State campus.

"Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh" is a slide-illustrated travelogue, using images from the book *Out of Stone*, as well as other images that have never before been exhibited.

This is not a scholarly lecture, but is instead an anecdotal presentation that highlights the benefits of travel to Armenia and also the changes in Armenian society during the past decade. Co-authors Robert Kurkjian and Matthew Karanian are, respectively, a scientist and a lawyer and they have worked extensively in Armenia and Karabagh since 1995.

The slide presentation will offer insights into the social, economic and political conditions in Armenia and Karabagh, and will provide an over-

view of the progress that these two states have made since independence. Armenia is a stable and peaceful democracy, and the authors' presentation will encourage travelers to visit.

In addition to the slide show and presentation, there will be an exhibit of original photographs. Among the images that will be displayed are photographs that depict 1) ancient cultural monuments, churches and monasteries; 2) geographic landmarks and landscapes; 3) urban and village life; and 4) portraits.

The lecture is free and open to the public. Parking restrictions will be relaxed in Lots A and J after 7:00 PM, near the University Business Center.

Edge of Time: Traveling in Armenia and Karabagh is the only up-to-date and accurate travel guide for Armenia and Karabagh, and now it has been updated and expanded for 2002. This guidebook includes all the information you need to plan your trip, and is essential gear for any traveler to the region. The book is one of the top-selling Armenian titles

For more information on the Lecture Series, please contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

ARCHIVE

SOURCE: Armenian National Institute: Washington, D.C.

SUBJECT: DR Kouymjian and Legacy Project

DATE: Annual Report 2001

PAGE: 1 of 1

ANI research for the Legacy Project, an initiative supported by the Rockefeller Foundation and the Hamburg Institute for Social Research, brought Armenian artists whose work reflects on traumas stemming from the Armenian Genocide to a larger audience in 2001.

With a mandate for the preservation, remembrance and education of how communities that have suffered major social traumas in the 20th century have expressed their values through art, the Legacy Project is providing a channel, via its Web site, for the work of Armenian artists. These are shown for the first time in the context of other similar events, while revealing the breadth and depth of the Armenian experience.

The Legacy Project's Web site - www.legacy-project.org features nearly 60 images created by Armenians across the globe in its Armenian Genocide section.

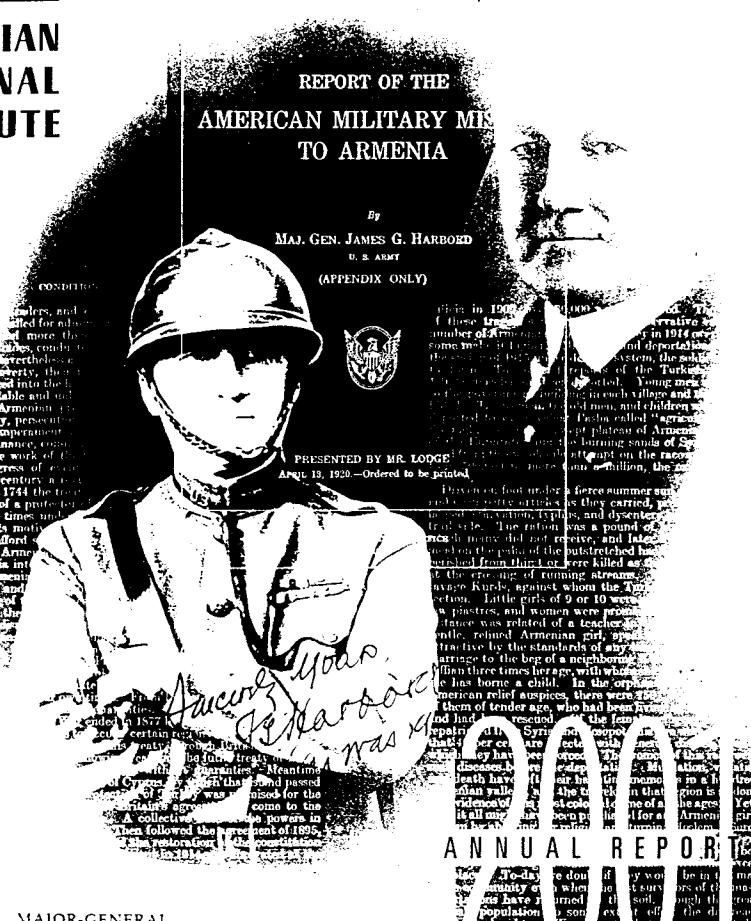
For the first time, the full range of modern Armenian art is viewed from the perspective of traumas experienced as a result of the Armenian Genocide. ANI's research revealed the effect of the Armenian Genocide for those directly and even indirectly affected by the events. The objective of the Legacy Project is to create greater understanding of the enduring consequences of the historical tragedies of the 20th century.

ANI project manager Dr. Dickran Kouymjian led this endeavor with the support of specialists around the world who were assigned specific aspects in the collection and documentation process.

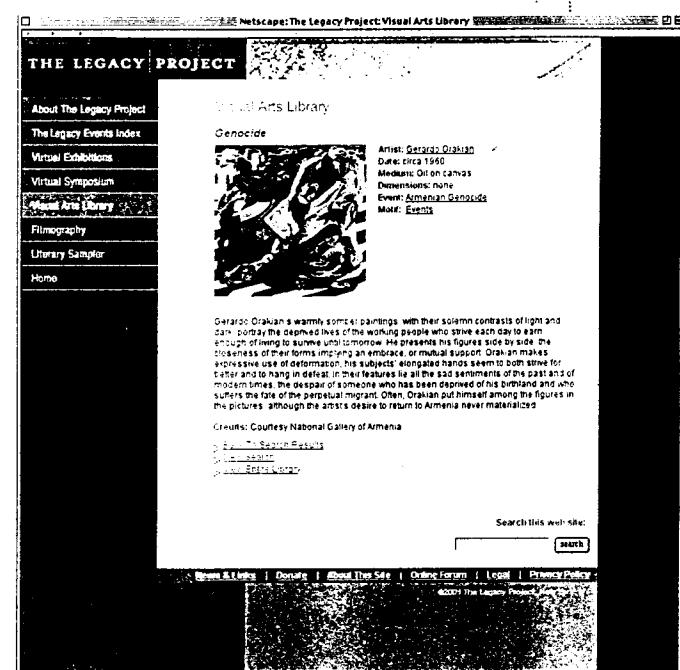
Among the Armenian artists included in the section are: Jacques Aslanian (France), Minas Avetissian (Armenia), Robert Barsamian (U.S.), Vahe Barsoumian (France/Lebanon), Alex Berlian (France), Jean Carzou (France), Vahe' Gasparyan (Armenia), Arshile Gorky (Armenia/U.S.), Paul Guiragossian (Lebanon), Annette Gurdjian (U.S.), Hagop Hagopian (Armenia), Ashot Hovhannesyan (Armenia), Sergei Hovsepyan (Armenia), Sargis Khachaturyan (Armenia), Hagop Khoubesserian (Canada) and Krikor Norikian (Lebanon/France).



ARMENIAN NATIONAL INSTITUTE



MAJOR-GENERAL
JAMES G. HARBORD



Vahé Gasparian, Deportation



Mina Ayetessian: On the road to Der-Zor



Hacon Koubesserian, Genocide

ARCHIVE

SOURCE: The Hebrew University of Jerusalem Armenian Studies : Jerusalem

DATE: January 2002

SUBJECT: Dr. Kouymjian Completes Book on Armenian Paleography

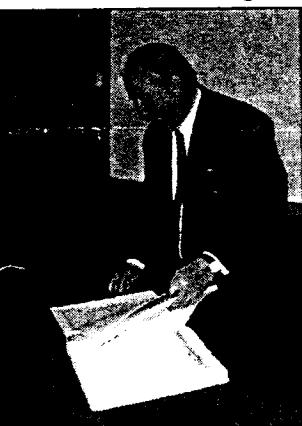
PAGE: 1 of 1

Professor Stone Celebrates Completion of *The Album of Armenian Paleography*

Centuries of intricate and vibrant manuscripts have been copied, examined and expounded upon in the first book on the development of Armenian writing for a century. The publication of the seven-kilogram *Album of Armenian Paleography* was celebrated on Dec. 8 at Hebrew University. Professor Michael E. Stone, head of the Department of Indian, Iranian and Armenian Studies, presented a free copy of the weighty album, for which he served as editor-in-chief, to His Beatitude Torkom Manoogian, the Patriarch of the Armenians of Jerusalem, and to Prof. Yoram Tsafrir, Director of the Jewish National and University Library.

The evening celebration included lectures on the correlation between Jewish and Armenian history and on Armenian writing and art by senior university and Armenian dignitaries, as well as a look at what Prof. Malachi Beit-Arié, Director of the Hebrew Paleography Project of the Israel Academy of Sciences, called "the exquisitely designed [album], which is not only appealing to scholars, but a deluxe coffee table book." However, the event was highlighted by the presence of the Patriarch.

His Beatitude entered deliberately with staff and clergy just behind. Like the Dalai Lama - calm, patient and serene - Archbishop Manoogian was welcomed by humble bows and curtseys. His grandfatherly eyes smiled sweetly at each attendee he acknowledged. However, when his eyes met Prof. Stone's they further brightened; good friends, the two of them chuckled and embraced. His Beatitude's presence was perhaps the only thing as enlivening as *The Album's* striking color plates.



Prof. Michael E. Stone

Co-edited by Dickran Kouymjian, Professor of Armenian Studies and Director of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, and Henning Lehmann, Professor of the History of the Eastern Churches at the Faculty of Theology at the University of Aarhus in Denmark, *The Album* illustrates the history of the development of Armenian writing from the earliest dated codices of the ninth century to the cursive script of the nineteenth century. Its almost 200 magnificent, full-color plates of carefully

selected manuscript pages are accompanied by computer-generated tables, showing the changes in the letter shapes over the centuries. In addition, each entry has a bibliography of important earlier paleographic literature on the manuscript, and comments on important features.

"I think today we are witness to the presentation of possibly Prof. Stone's greatest gift to the tools of scholarship in the field, and most definitely to the partic-

ular study of Armenian paleography, of which this album is and will continue to be the cornerstone," visiting lecturer Dr. Sergio La Porta said during his appreciation speech. "The volume itself attests to the quantity and quality of work put into it, in its erudition, careful analysis and beauty."

The work's richly illustrated introductory chapters vividly trace the history of the study of Armenian script and its development. Moreover, according to Prof. Beit-Arié, the "skillful employment and exploitation of digital technology" allows the manuscripts to be viewed in actual size and their alphabets to be analyzed in a heretofore-untried way.

While *The Album* will form an objective basis for all future studies of Armenian manu-

Continued on page 2

scripts, and is clearly a poignant depiction of the depth and brilliance of Armenian poetry, art and culture, its completion concurrently signifies the strong ties between the Hebrew University and the Armenians in Jerusalem, which Stone has aimed to cultivate over the last 30 years. In his address, Hebrew University Rector, Professor Haim Rabinovich, explained that Armenians have been living in Jerusalem for over 1,500 years, and the relationship Prof. Stone has encouraged since 1969 via academia has built a stronger-than-ever bridge between Jews and Armenians in the Holy Land and abroad. Rabinovich cited the Armenians' fight for independence, dispersion, exile and Genocide as parallel to historical events of the Jewish people, and said that Jews and Armenians could cooperate in the production of "beautiful Armenian art [is an] unprecedented and dynamic development."

Furthering this, La Porta explained the history of Armenian writing, and that it was formulated by Saint Mesrop Mashtots to facilitate translation of the Bible. Proverbs was the first book translated.

"From the very beginning Armenians held their alphabet in great esteem. In a famous passage, Korwin [the biographer of the inventor of the Armenian alphabet] not only compares Mesrop Mashtots to Moses, calling him a second Moses, who brought the scripture and law to his people, he even says that Mashtots was better than the first Moses because the people obeyed him." He said that outside the Matenadaran Institute of Ancient Manuscripts in Yerevan, capital of Armenia, there is a large sculpture of Mesrop Mashtots holding the tablets of letters on his lap.

Like Mesrop Mashtots, Prof. Stone has dedicated a significant portion of his life to Armenian letters, whether they are situated on rock faces in the Sinai or in manuscripts housed in Yerevan or Jerusalem.

"If Mesrop Mashtots was a second Moses who brought the law to his people," La Porta said, "then I feel certain in saying that in our generation Prof. Stone is a second Daniel, for he has shown us the handwriting on the wall."

The Album of Armenian Paleography is published by Aarhus University Press in Denmark. To order, visit Amazon.com or <http://www.unipress.dk/main.asp>.



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Reporter Int'l: Paramus, NJ

DATE: July 20, 2002

SUBJECT: Dr. Dickran Kouymjian on William Saroyan

PAGE: 1 of 1

Saroyan's Home Away from Here

PARIS (The Fresno Bee) - For the Saroyan 2002 Festival, we came here to another of the author's favorite towns. "This and San Francisco and Malibu and, of course, Fresno," said temporary expatriate and Parisian green-carder Dikran Kouymjian. Not much festivity on a rainy day, however. Even the plaque on the building at 74 Rue Taitbout is missing; lost, he surmises, in the tangle of weedy French bureaucracy.

Bill Saroyan spent some happy times in this fourth-floor walk-up in the 9th arrondissement on the Right Bank of the River Seine, just a cobblestone's throw from the

Opera Guardier.

"Not too far from Longchamps, either," Kouymjian said with a grin, referring to the famed racetrack on the outskirts. Saroyan liked the horses, gambling on them, especially. That's one of the reasons he lived here—slow horses. He lost his shirt on them, leaving little after the races to pay his taxes back home. He was ducking the tax collector.

For all his time here, off and on some 20 years, he never learned to speak French, hardly a bon mot or two. But he kept pounding away on his old Royal, stories and plays. Some of them were collected and published by friend Kouymjian, who when not living here with wife Angele, heads back in the fall, too. Unlike Saroyan,

he returns not for the horse races at the fair but to teach in the Armenian Studies program he founded at Fresno State.

They go back a ways, Saroyan and Kouymjian. When the playwright died in Fresno, pal Kouymjian cleared out 74 Rue Taitbout, hauling belongings back to Fresno.

Afterward, he and another Saroyan friend, Aram Kevorkian, a local lawyer, had the idea for a plaque. They were there when workmen imbedded it on a cold February day in 1985. The lawyer paid for it.

"William Saroyan 1908-1981," the foot-by-a-foot-and-a-half memorial said.

"Ecrivain Americain D'Origine Armenienne A Habite Cet Immeuble. De 1960 A 1981." In other words, William Saroyan, writer of Armenian origin, slept here.

Now it's gone, along with the stones and branches Saroyan squirreled away on the balcony of his apartment, the branches sometimes used around town as walking sticks. His home away from Fresno was taken over by an insurance company and turned into office space.

Then again there's no plaque in Harry's Bar here, either, where Saroyan indulged in another extracurricular activity with fellow writer Ernest Hemingway.

"A fistfight," recalled Kouymjian. "They got into it over something or other after some drinking." He never learned why or who won, if anybody. Saroyan loved Paris, he loved Paris in the springtime, he loved Paris in the fall. He loved its long streets, made for walking, even in the muggy heat of August when the rest of the city headed for the hills or seaside. "Yesterday was a good day in Paris and the World, and very hot, with a wild glare," he once wrote. "I moseyed along through two one-hour walks, drank gallons of cold water, and really didn't mind anything at all."

Bill Saroyan might have said the same about another favorite town.

SOURCE: Asbarez Daily: Glendale, CA**DATE:** August 10, 2002**SUBJECT:** Merguerian Chosen 3rd Kazan Professor**PAGE:** 1 of 1

Merguerian Chosen as 3rd Khanzadian Kazan Visiting Professor at Fresno State



Dr. Barbara J. Merguerian

Historian, writer, and editor Dr. Barbara J. Merguerian has been appointed, for the Fall 2002 semester, as the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State.

Dr. Merguerian will be teaching a three-unit course, Armenian Studies 120T, The United States and the Armenians, 1800 to Present, which will be offered on Wednesdays from 7:00-9:50 PM. The Fall 2002 semester begins on Monday, August 26 and the first class session of the new course will be held on Wednesday, August

28, in the Bedrosian Conference Room, Room 390, of the Leon S. Peters Business Building.

Dr. Merguerian is looking forward to teaching at Fresno State; her course, which will focus on the historic relations between the Armenians and Americans and include the story of the American missionaries to the Armenians, US foreign policy as it relates to Armenia and the Armenians, and the impact of Armenian immigration to America. "I don't believe such a course has ever been taught anywhere," she comments. "In one sense, there has always been a special relation between Armenians and Americans, and yet such a study also sheds light on the way Americans relate to other nations and peoples in the world, and as such it has an obvious relevance to the current international situation." The course is open to community members for a fee through the Division of Extended Education, 559-278-0333. For more information on the courses, please contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.

Dr. Merguerian says she welcomes the opportunity of spending the fall semester at California State University, Fresno. "For all Armenian Americans, Fresno has a special meaning as the home of William Saroyan," she observes, "and as the site of one of the earliest and largest Armenian communities in America."

In addition to the course, Dr. Merguerian will give three public lectures in the Fall

semester on a single topic, which will later be published as a monograph.

The appointment of Dr. Merguerian, follows that of Dr. Richard Hovannisian, Armenian Educational Foundation Professor of Modern Armenian History at UCLA, who was the first incumbent of the Kazan Visiting Professorship in the Fall of 2000 and Dr. Robert Hewsen, who was the second Kazan Visiting Professor in Fall 2001.

Dr. Merguerian is a native of Cranston, R. I., and received her BA in International Relations from Brown University and her MA and PhD in History from Harvard University. She has taught History at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, International Relations and Women's Studies at Yerevan State University in Armenia—the latter under the auspices of the Civic Education Program in New Haven, Conn.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject.

She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, Armenian Women in a Changing World (1995) and Voices of Armenian Women (2000).

For many years she was the editor of the

ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

SUBJECT: Merguerian Chosen 3rd Kazan Professor

DATE: August 15, 2002

PAGE: 1 of 1

Barbara J. Merguerian Chosen as Kazan Visiting Professor in Armenian at CSUF for Fall 2002

FRESNO - Historian, writer, and editor Dr. Barbara J. Merguerian has been appointed, for the Fall 2002 semester, as the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State.

Dr. Merguerian will be teaching a three-unit course, Armenian Studies 120T, The United States and the Armenians, 1800 to Present, which will be offered on Wednesdays from 7:00-9:50 PM. The Fall 2002 semester begins on Aug. 26 and the first class session of the new course will be held on Aug. 28, in the Bedrosian Conference Room, Room 390, of the Leon S. Peters Business Building.

Her course will focus on the historic relations between the Armenians and Americans and include the story of the American missionaries to the Armenians, U.S. foreign policy as it relates to Armenia and the Armenians, and the impact of Armenian immigration to America.

"I don't believe such a cour-



Dr. Barbara J. Merguerian

se has ever been taught anywhere," she comments. "In one sense, there has always been a special relation between Armenians and Americans, and yet such a study also sheds light on the way Americans relate to other nations and peoples in the world, and as such it has an obvious relevance to the current international situation." The course is open to community members for a fee through the Division of Extended Education, 559-278-0333. For more information on the courses, contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.

Dr. Merguerian says she welcomes the opportunity of spending the fall semester at California State University, Fresno. "For all Armenian Americans, Fresno has a special meaning as the home of William Saroyan," she observes, "and as the site of one of the earliest and largest Armenian communities in America."

In addition to the course, Dr. Merguerian will give three public lectures in the Fall semester on a single topic, which will later be published as a monograph.

Dr. Merguerian is a native of Cranston, R. I., and received her BA in International Relations from Brown University and her MA and PhD in History from Harvard University. She has taught History at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, International Relations and Women's Studies at Yerevan State University in Armenia—the latter under the auspices of the Civic Education Program in New Haven, Conn.

Her major research interest

in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject.

She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World* (1995) and *Voices of Armenian Women* (2000).

For many years she was the editor of the English-language Armenian weekly, *The Armenian Mirror-Spectator*, and she has also served as Director of Publications for the National Association for Armenian Studies and Research and the Editor of the *Journal of Armenian Studies*.

In 1990 she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass. She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the Armenian Legionaries of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, N.Y. and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

Dr. Merguerian lives in Wellesley, Mass., with her husband, Arshag, an architect and native of Jerusalem. They have two married daughters.

**ARCHIVE**

SOURCE: The Armenian Observer: Los Angeles, CA**DATE:** August 21, 2002**SUBJECT:** Dr. Barbara Merguerian Chosen as 3rd Kazan Professor**PAGE:** 1 of 1

Page 6, The Armenian Observer, August 21, 2002

Fresno State University Chooses Barbara J. Merguerian as Third Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies

FRESNO -- Historian, writer, and editor Dr. Barbara J. Merguerian has been appointed, for the Fall 2002 semester, as the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State.

Dr. Merguerian will be teaching a three-unit course, Armenian Studies 120T, The United States and the Armenians, 1800 to Present, which will be offered on Wednesdays from 7:00-9:50 PM. The Fall 2002 semester begins on Monday, August 26 and the first class session of the new course will be held on Wednesday, August 28, in the Bedrosian Conference Room, Room 390, of the Leon S. Peters Business Building.

Dr. Merguerian is looking forward to teaching at Fresno State; her course, which will focus on the historic relations between the Armenians and Americans and include the story of the American missionaries to the Armenians, U.S. foreign policy as it relates to Armenia and the Armenians, and the impact of Armenian immigration to America. 'I don't believe such a course has ever been taught anywhere,' she comments. 'In one sense, there has always been a special relation between Armenians and Americans, and yet such a study also sheds light on the way Americans relate to other nations and peoples in the world, and as such it has an obvious relevance to the current international situation.'

The course is open to community members for a fee through the Division of Extended Education, 559-278-0333. For more information on the courses, please contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669. Dr. Merguerian says she welcomes the opportunity of spending the fall semester at California State University, Fresno. 'For all Armenian Americans, Fresno has a special meaning as the home of William Saroyan,' she observes, 'and as the site of one of the earliest and largest Armenian communities in America.'

In addition to the course, Dr. Merguerian will give three public lectures in the Fall semester on a single topic, which will later be published as a monograph. The appointment of Dr. Merguerian, follows that of Dr. Richard Hovannian, Armenian Educational Foundation Professor of Modern Armenian History at UCLA, who was the first incumbent of the Kazan Visiting Professorship in the Fall of 2000 and Dr. Robert Hewsen, who was the second Kazan Visiting Professor in Fall 2001.

ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Reporter Int'l: Paramus, NJ

DATE: August 31, 2002

SUBJECT: Dr Merguerian Chosen as 3rd Kazan Visiting Professor

PAGE: 1 of 1

Barbara J. Merguerian Chosen as Third Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State for Fall 2002

FRESNO, CA - Historian, writer, and editor Dr. Barbara J. Merguerian has been appointed, for the Fall 2002 semester, as the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State.

Dr. Merguerian will be teaching a three-unit course, *Armenian Studies 120T, The United States and the Armenians, 1800 to Present*, which will be offered on Wednesdays from 7:00-9:50 p.m. The Fall 2002 semester began on Monday, August 26 and the first class session of the new course was held on Wednesday, August 28, in the Bedrosian Conference Room, Room 390, of the Leon S. Peters Business Building.

Dr. Merguerian is looking forward to teaching at Fresno State; her course, which will focus on the historic relations between the Armenians and Americans and include the story of the American missionaries to the Armenians, U.S. foreign policy as it relates to Armenia and the Armenians, and the impact of Armenian immigration to America. "I don't believe such a course has ever been taught anywhere," she comments. "In one sense, there has always been a special relation between Armenians and Americans, and yet such a study also sheds light on the way Americans relate to other nations and peoples in the world, and as such it has an obvious relevance to the current international situation." The course is open to community members for a fee through the Division of Extended Education, 559-278-0333. For more information on the courses, please contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.

Dr. Merguerian says she welcomes the opportunity of spending the fall semester at California State University, Fresno. "For all Armenian Americans, Fresno has a special meaning as the home of William Saroyan," she observes, "and as the site of one of the earliest and largest Armenian communities in America."

In addition to the course, Dr. Merguerian will give three public lectures in the Fall semester on a single topic, which will later be published as a monograph.

The appointment of Dr. Merguerian follows that of Dr. Richard Hovannian, Armenian Educa-

tional Foundation Professor of Modern Armenian History at UCLA, who was the first incumbent of the Kazan Visiting Professorship in the Fall of 2000, and Dr. Robert Hewsen, who was the second Kazan Visiting Professor in Fall 2001.

Dr. Merguerian, who is a native of Cranston, RI, received her BA in International Relations from Brown University and her MA and PhD in History from Harvard University. She has taught History at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, International Relations and Women's Studies at Yerevan State University in Armenia -- the latter under the auspices of the Civic Education Program in New Haven, Conn.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject. She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and

is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World* (1995) and *Voices of Armenian Women* (2000).

For many years she was the editor of the English-language Armenian weekly, *The Armenian Mirror-Spectator*, and she has also served as Director of Publications for the National Association for Armenian Studies and Research and the Editor of the *Journal of Armenian Studies*.

In 1990 she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass. She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the Armenian Legionnaires of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, N.Y. and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

Dr. Merguerian lives in Wellesley, Mass., with her husband, Arshag, an architect and native of Jerusalem. They have two married daughters.



Dr. Barbara Merguerian



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2002

ARCHIVE

SOURCE: Voice: Fresno, CA

DATE: September 2002

SUBJECT: Authors Speak on New Book

PAGE: 1 of 1



The California State University, Fresno
Armenian Studies Program
and

Armenian National Committee, Central California
cordially invite you to a presentation

“Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh”

by

Matthew Karanian and Robert Kurkjian

“Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh” is a slide-illustrated travelogue, using images from the book *Out of Stone*, as well as other images that have never before been exhibited.

This is not a scholarly lecture, but is instead an anecdotal presentation that highlights the benefits of travel to Armenia and also the changes in Armenian society during the past decade. Co-authors Robert Kurkjian and Matthew Karanian are, respectively, a scientist and a lawyer and they have worked extensively in Armenia and Karabagh since 1995.

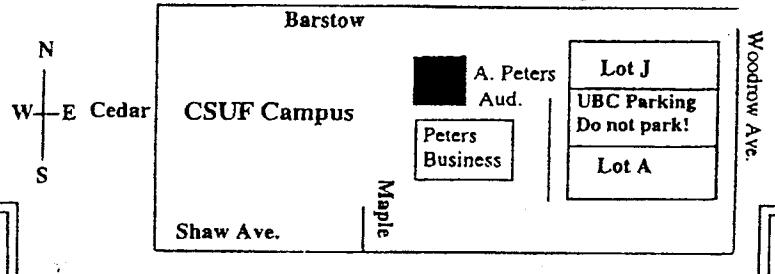
Copies of “Edge of Time” will be on sale after the lecture. *Edge of Time: Traveling in Armenia and Karabagh* is the only up-to-date and accurate travel guide for Armenia and Karabagh, and now it has been updated and expanded for 2002. This guidebook includes all the information you need to plan your trip, and is essential gear for any traveler to the region. The book is one of the top-selling Armenian titles ever, and it has earned the praise of internationally-distributed travel and photo magazines in the US, UK and Canada.

Monday, October 7, 2002

7:30 p.m.

Alice Peters Auditorium • University Business Center • Fresno State

Relaxed Parking in Lots J and A





ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2003

ARCHIVE

SOURCE: CSU Fresno University Journal: Fresno, CA

DATE: September 3, 2002

SUBJECT: Dr Dickran Kouymjian on NPR

PAGE: 1 of 1

Honors

Dickran Kouymjian (Berberian Chair, Armenian Studies) was interviewed on the National Public Radio program, "All Things Considered," on a feature titled "Class Action Lawsuit against New York Life Filed by Heirs of Armenian Policy-holders Killed during the First World War" or "Armenian Genocide Class Action Suit."



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2003

ARCHIVE

SOURCE: CSU Fresno University Journal: Fresno, CA

DATE: September 3, 2002

SUBJECT: Dr Merguerian Chosen as 3rd Kazan Professor

PAGE: 1 of 1



Merguerian named Kazan visiting professor for fall

Historian, writer and editor Dr. Barbara J. Merguerian has been appointed the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies for the fall semester.

She will teach a course "The United States and the Armenians, 1800 to Present," focusing on the historic relations between the Armenians and Americans and include the story of the American missionaries to the Armenians, U.S. foreign policy as it relates to Armenia and the Armenians, and the impact of Armenian immigration to America.

Merguerian says she welcomes the opportunity of spending the fall semester at Fresno State.

"For all Armenian Americans, Fresno has a special meaning as the home of William Saroyan and as the site of one of the earliest and largest Armenian communities in America," she said.

Merguerian will give three public lectures in the fall semester on a single topic, which will later be published as a monograph.

A native of Cranston, R. I., Merguerian received her B.A. in International Relations from Brown University and her M.A. and Ph.D. in History from Harvard University. She has taught history at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, International Relations and Women's Studies at Yerevan State University in Armenia.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject.

She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World* (1995) and *Voices of Armenian Women* (2000).

Merguerian lives in Wellesley, Mass., with her husband, Arshag, an architect and native of Jerusalem. They have two married daughters.



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale CA

DATE: September 19, 2002

SUBJECT: Travel Authors Speak on New Book

PAGE: 1 of 1

Fresno State Oct. 7 Lecture will Feature Travel Book Authors Karanian & Kurkjian

FRESNO - Writer/lawyer Matthew Karanian and scientist/photographer Robert Kurkjian will present "Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh" as part of the Armenian Studies Program Fall 2002 Lecture Series at the Fresno State campus. The talk is co-sponsored by the Armenian National Committee, Central California and will be held Oct. 7, at 7:30 PM, in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center.

"Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh" is a slide-illustrated travelogue, using images from the book *Out of Stone*, as well as other images that have never before been exhibited.

This is not a scholarly lecture, but is instead an anecdotal presentation that highlights the benefits of travel to Armenia and also the changes in Armenian society during the past decade. Co-authors Kurkjian and Karanian have worked extensively in Armenia and Karabagh since 1995.

Kurkjian has done extensive environmental research throughout Armenia and has had an opportunity to observe life in far-flung areas over an extended period. Karanian has also made several trips to Javakhk (the Armenian-populated region of Georgia) as part of a joint Georgetown University-United Nations investigation into living conditions there.

and he will offer his observations of this area, too. The co-authors' most recent travels throughout Armenia and Karabagh were in June.

The slide presentation will offer insights into the social, economic and political conditions in Armenia and Karabagh, and will provide an overview of the progress that these two states have made since independence. Armenia is a stable and peaceful democracy, and the authors' presentation will encourage travelers to visit.

In addition to the slide show and presentation, there will be an exhibit of original photographs. Among the images that will be displayed are photographs that depict 1) ancient cultural monuments, churches and monasteries; 2) geographic landmarks and landscapes; 3) urban and village life; and 4) portraits. The unifying theme of the photographic display is celebratory--a celebration of the magic and beauty of Armenia and Karabagh. All of the images were created by Kurkjian and Karanian during the years 1995-2002.

The lecture is free and open to the public. Parking restrictions will be relaxed in Lots A and J after 7:00 PM, near the University Business Center.

For more information on the Lecture Series, contact the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MA

DATE: September 21, 2002

SUBJECT: Authors Speak on New Book

PAGE: 1 of 1

Travel Guide Authors to Speak at Two Cal. Events

SAN FRANCISCO — For the first time in San Francisco and in Fresno, the authors of a major travel guide will speak about tourism to Armenia in a pair of events on October 6-7. Their travel guide, *Edge of Time: Traveling in Armenia and Karabagh*, is the first travel book that features Armenia and Karabagh as primary travel destinations.

The authors, Matthew Karanian and Robert Kurkjian, will speak about their adventures during their research for the book, and about Armenia's development as a tourist destination and as a sovereign state. Their travelogues will include a slide show and an exhibition of photographs from Armenia and Karabagh.

Karanian and Kurkjian are also the authors of the popular photography book *Out of Stone*, and they have each worked in Armenia as writers, photographers and University professors for several years. Matthew is an attorney. Robert is a scientist. The World Affairs Council of San Francisco exhibited their photographs for several weeks last year, but did not offer a presentation highlighting tourism to Armenia.

The San Francisco event is set for 12:30 p.m. on Sunday, October 6 at St. John's Armenian Church, immediately following church services. The Armenian Professional Society of San Francisco is the sponsoring organization.

Edge of Time has been a bestseller since its introduction. The second edition of this concise and colorful volume was released in July and it offers the most up-to-date coverage of the region.



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

DATE: September 21, 2002

SUBJECT: 1st Kazan Visiting Lecture

PAGE: 1 of 2

PAGE 8 THE CALIFORNIA COURIER, OCTOBER 10, 2002

CSUF Kazan Lecture Series Opens Oct. 22 with Dr. Barbara Merguerian on 'The Armenian Question and US Foreign Policy'

FRESNO - Dr. Barbara J. Merguerian, Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at California State University, Fresno, will present the first in a series of three public lectures on "The Armenian Question in United States Foreign Policy" on Oct. 22, at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center at Fresno State.

The lectures will explore the changing American attitudes toward foreign nations and peoples through an analysis of US policies, both public and private, relating to the Armenians. Particular emphasis will be placed on U.S. policy during the Armenian Massacres of 1894-1896 and during and after the Armenian Genocide in 1915-1923.

In the first lecture, "The Impact of the American Missionaries," Prof. Merguerian will review the activities of the American missionaries, who set out in the early 1800s on a crusade to "Christianize" the peoples of the Middle East. The particular set of circumstances that persuaded the missionaries to dedicate a large proportion of their resources to work among the Armenians living in Turkey will be explored,

and the consequences - both intended and unintended - will be analyzed.

"The role of the American missionaries working among the Armenians has become a controversial question that most scholars prefer to ignore," Dr. Merguerian contends. "I'm not here to defend the missionaries, nor to condemn them, but to point out that they exerted a major influence on the Armenian people and that their impact needs to be understood."

In the second lecture of the series, "The Witness of the American Consulates," on Nov. 12, Prof. Merguerian will look at the United States consulates which were established in the Turkish provinces with substantial Armenian populations (Sivas, Erzurum, Trebizond, Kharpert). Instituted largely through the efforts of the American missionaries, the consulates provided a wealth of information about the economic, social, and political life of the Armenian communities in Turkey as well as prophetic warnings about the gathering storm that was to culminate in the catastrophe of World War I.

The third lecture, "Isolationism vs. Internationalism in U.S. Foreign Policy: The Case of Armenia," on Dec. 6, will examine the controversy in the wake of World War I between the internationalism of President Woodrow Wilson and the isolationism of the president's opponents in the U.S. Congress. It will trace the continuation of this controversy in different forms throughout the century and its persistence today in debates about human rights versus practical politics in U.S. foreign policy.

The Kazan Lectures are free and open to the public. The second lecture will be held in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno State Campus. The third lecture, which is co-sponsored by the College of Arts and Humanities Fall Lecture Series, will be held in the Wahlberg Recital Hall on campus. Relaxed parking is available in Lots A and J near the lecture hall.

Historian, writer, and editor, Barbara J. Merguerian is a native of Cranston, R. I., and received her B.A. in International Relations from Brown University and her M.A. and Ph.D. in History from Harvard University. She



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

DATE: September 21, 2002

SUBJECT: 1st Kazan Visiting Lecture

PAGE: 2 of 2

has taught at Tufts University, and, most recently, at Yerevan State University in Armenia under the auspices of the Civic Education Program.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject. She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World and Voices of Armenian Women*.

For many years she was the editor of the English-language Armenian weekly, *The Armenian Mirror-Spectator*, and she has also served as Director of Publications for the National Association for Armenian Studies and Research and Editor of the *Journal of Armenian Studies*.

In 1990 she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass. She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the

Armenian Legionnaires of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, N.Y. and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

Further information on the Kazan Lecture Series is available by contacting the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Reporter Int'l: Paramus, NJ

DATE: September 21, 2002

SUBJECT: Kouymjian and Der Mugrdechian Participate in Conf.

PAGE: 1 of 2

Major Conference on Armenian Studies to Be Held at Harvard and NAASR Center

Leading Scholars and Armenian Ambassador Kirakossian To Participate

BELMONT, MA -The National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) will convene a conference of unprecedented scope on "Rethinking Armenian Studies: Past, Present, and Future" on October 4-6, 2002, at Harvard University and the NAASR Center. The conference, co-sponsored by the Harvard Department of Near Eastern Languages and Civilizations, will examine the state of the field of Armenian Studies -- its achievements, its problems, and its concerns. It will bring

together virtually all of the leading figures in the field and will also feature a keynote talk by His Excellency Arman J. Kirakossian, Ambassador of the Republic of Armenia to the United States.

The opening session of the conference, "The Role of the University Chairs," will be held on Friday, October 4, at 7:00 p.m. in the Sperry Room at the Harvard Divinity School, 45 Francis Avenue, Cambridge, MA. The panel will feature Kevork B. Bardakjian (University of Michigan, Ann Arbor), Lucy Der Manuelian (Tufts University), Richard G. Hovannisian (University of California, Los Angeles), Dickran Kouymjian (California State University, Fresno), James R. Russell (Harvard University), and Robert W. Thomson (Oxford University). Manoog S. Young of NAASR will serve as chairman for the panel.

ALL SESSIONS OPEN TO THE PUBLIC

The conference will continue on Saturday, October 5, in the Braun Room of the Harvard Divinity School, starting at 8:30 a.m. The first panel will be on "The Role of Organizations, Institutions, and Research Centers," featuring Rouben Adalian (Armenian National Institute), Aram Arkun (Zohrab Information Center), Barlow Der Mugrdechian (California State University, Fresno), Isabel Kaprielian (California State University, Fresno), Gerard J. Libaridian (University of Michigan, Ann Arbor), Dennis R. Papazian (University of Michigan, Dearborn), and Ruth Thomasian (Project SAVE Armenian Photograph Archives). Marc A. Mamigonian of NAASR will serve as chairman for the panel.

The afternoon sessions will begin at 12:30 with "Relations Between Armenian Studies in the U.S. and Armenia," featuring Kevork B. Bardakjian, George Bournoutian (Iona College, NY), Robert H. Hewsen (Rowan College, NJ), Richard G. Hovannisian, Albert Stepanyan (Yerevan State University), and Robert W. Thomson. James R. Russell will serve as chairman of the session. At 3:30 will be "Integrating Armenian Studies with Other Disciplines," with David S. Calonne (Eastern Michigan University), Levon Chorbajian (University of Massachusetts, Lowell), Moorad Mooradian

(Yerevan State University), Marc Nichanian (Columbia University), Michael E. Stone (Hebrew University of Jerusalem), and Bert Vaux (Harvard University). Simon Payaslian of Clark University will serve as chairman of the session.

**ARCHIVE****SOURCE:** The Armenian Reporter Int'l: Paramus, NJ**DATE:** September 21, 2002**SUBJECT:** Profs Participate in Conference**PAGE:** 2 of 2**FINAL SESSION ON
FUTURE OF ARMENIAN
STUDIES**

The final session will be held on Sunday morning, October 6, at 9:00 a.m. at the NAASR Center, 395 Concord Avenue, Belmont, MA, and will deal with "The Future of Armenian Studies." This panel will feature S. Peter Cowe (University of California, Los Angeles), Dickran Kouymjian, Ina Baghidianz McCabe (Tufts University), Simon Payaslian, James R. Russell, and Theo M. Van Lint (Oxford University). Dennis R. Papazian will chair the session.

In addition to examining the vital issues that form the basis of the conference sessions, a principal goal of the conference will be to initiate an internal discussion within the field of Armenian Studies that will lead to its further growth and development.

There will be a registration fee of \$75 for non-NAASR members, covering all five sessions over the three days of the conference (\$60 for NAASR members; \$35 for students with ID's). For the Friday-night session, the fee will be \$20 (not applicable for those who register for all sessions). A limited number of box lunches will be available on Saturday at an additional cost of \$10. All who plan to attend must register in advance in order to be assured of a place since the capacities of the meeting rooms are limited.

**BANQUET TO FEATURE
AMBASSADOR
KIRAKOSSIAN**

Following the conference sessions on Saturday, there will be a banquet and reception at the Sheraton Commander Hotel in Cambridge. His Excellency Ambassador Kirakossian will be the keynote speaker for the evening. Only a limited number of tickets are available at a cost of \$65 per person. All reservations should be made no later than October 1.

More information about the conference or NAASR and its programs for the furtherance of Armenian studies, research, and publication may be had by calling 617-489-1610, faxing 617-484-1759, e-mailing hq@naasr.org, or writing to NAASR, 395 Concord Ave., Belmont, MA 02478.



ARCHIVE

SOURCE: The Collegian: Fresno, CA

DATE: September 23, 2002

SUBJECT: Prof. Merguerian Interviewed

PAGE: 1 of 2

Visiting prof shares history of Armenian-American relations

By Heather Large

The Collegian

Dr. Barbara Merguerian
Photo courtesy of Armenian Studies

Web site

Dr. Barbara Merguerian, a historian, writer and editor, has been appointed the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian studies at Fresno State.

Merguerian is teaching a class titled "The United States and the Armenians, 1800 – Present," which she described as being unique.

"I don't believe such a course has ever been taught anywhere as no one has really thought about doing it before," she said.

The course, which was made available to both students and community members through the Extended Education program, focuses on the historic relations between Americans and Armenians over the past two centuries. It will include looking at U.S. foreign policy and how it relates to Armenia, something that Merguerian believes is very important today.

A new face and a new class have both been welcomed to the Armenian Studies Program this semester.

Dr. Barbara

"It sheds light on the way Americans relate to other nations and peoples in the world, and as such, it has an obvious relevance to the current international situation," she said.

The class has so far proven to be very popular, with more than 25 students enrolled, from a variety of backgrounds. Merguerian believes that her students are happy with the course.

"They seem to be enjoying it so far," she said.

Merguerian welcomed the opportunity to study and teach at Fresno State because of its reputation of having a well-established Armenian studies program. She said that she had been very impressed with the program, which is one of the largest in the country. Her first impressions of Fresno State have also been positive.

"It's a pleasant campus," she said, adding, "there seems to be a lot going on."

Before teaching at Fresno State, Merguerian, a Cranston, R.I. native, taught history at Tufts University in Medford, Mass., and more recently, taught international relations and women's studies at Yerevan State University in Armenia.

Merguerian has plenty of experience relating to her class topic at Fresno State.

She is a co-founder of the Armenian International Women's Association, and has

PLEASE SEE PROF ON PAGE 7

**ARCHIVE****SOURCE:** The Collegian: Fresno, CA**DATE:** September 23, 2002**SUBJECT:** Prof. Merguerian Interviewed**PAGE:** 2 of 2**PROF****continued from page 4**

worked as an editor at the English-language Armenian weekly, The Armenian Mirror-Spectator as well as the Journal of Armenian Studies. She has also served as Director of Publications for the National Association of Armenian Studies and Research.

In recent years, she has also been researching the impact of the American Missionaries on

the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century and has had several articles published on the subject.

You do not have to be enrolled in the course to be able to learn more about Armenian studies from Merguerian, as she will give three public lectures on the subject of "The Armenian Question in United States Foreign Policy" during the semester.

Each lecture will look at a different area within the subject. The first part titled "The impact of the American Missionaries" will be held in the Alice Peters Auditorium, University Business Centre at 7:30 p.m. Tuesday, Oct. 22. The second part titled, "The Witness of the American Consulates," will be given at 7:30 p.m. Tuesday, Nov. 12 and the third part which will be co-sponsored by the College of Arts and Humanities Fall Lecture Series will be held in the Wahlberg Recital Hall 7 p.m. Friday, Dec. 6. Admission to the lectures is free.

Dr Merguerian plans to publish her lectures, and will begin working on it once she has finished teaching this semester.



ARCHIVE

SOURCE: Nor Gyank: Glendale, CA

DATE: September 26, 2002

SUBJECT: "Edge of Time" Presented at Fresno State

PAGE: 1 of 1

**AUTHORS OF ARMENIA'S
FIRST-EVER TRAVEL
GUIDE TO SPEAK AT
TWO CALIFORNIA
EVENTS**

*Presentations Will Also Include
Photo Exhibit, Slide Show*

(SAN FRANCISCO) For the first time in San Francisco and in Fresno, California, the authors of a major travel guide will speak about tourism to Armenia in a pair of events on October 6-7. Their travel guide—"Edge of Time: Traveling in Armenia and Karabagh"—is the first travel book that features Armenia and Karabagh as primary travel destinations.

The authors—Matthew Karanian and Robert Kurkjian—will speak about their adventures during their research for the book, and about Armenia's development as a tourist destination and as a sovereign state. Their travelogues will include a slide show and an exhibition of photographs from Armenia and Karabagh.

Karanian and Kurkjian are also the authors of the popular photography book "Out of Stone," and they have each worked in Armenia—as writers, photographers and University professors—for several years. Matthew is an attorney. Robert is a scientist. The World Affairs Council of San Francisco exhibited their photographs for several weeks last year, but did not offer a presentation highlighting tourism to Armenia.

The San Francisco event is set for 12:30 pm on Sunday, October 6 at St. John's Armenian Church, immediately following church services. The Armenian Professional Society of San Francisco is the sponsoring organization.

The Fresno presentation will be held at 7:30 pm on Monday, October 7 on the campus of Fresno State University, at the Alice Peters Auditorium in the University Business Center. Parking will be available in Lots A and J. Admission to each event is free but seating is limited. Co-sponsors are the Armenian National Committee of Central California and the Armenian Students Organization of Fresno State University.

"Edge of Time" has been a bestseller since its introduction. The second edition of this concise and colorful volume was released in July and it offers the most up-to-date coverage of the region.

Books will be available for purchase at the event. More information is available by calling the publisher toll-free at 1-888-266-7331 or by visiting their web site at www.StoneGardenProductions.com. Books are also available by mail for \$25 postpaid by sending a check to Stone Garden Productions, 4501 Connecticut Ave., NW, Suite 1112, Washington, DC 20008. A wall-sized map of Armenia is available for an additional \$5 when ordered together with the book, or \$12 postpaid when ordered separately.



ARCHIVE

SOURCE: Asbarez Daily: Glendale, CADATE: September 28, 2002

SUBJECT: "Edge of Time" Presented at Fresno State

PAGE: 1 of 1

TRAVEL

Authors of "Edge of Time" to Present Slide Show at CSUF

Date: October 7**Time: 7:30 p.m.****California State University, Fresno**

Alice Peters Auditorium of the University Business Center.

Parking restrictions will be relaxed in Parking Lots A and J after 7:00 p.m.

FRESNO—Authors Mathew Karanian and Robert Kurkjian will give an anecdotal travel presentation/slide show on Armenia and Karabagh at California State University, Fresno, including a photo exhibit of the historic region.

The authors of the book, "Edge of Time: Traveling in Armenia and Karabagh," will speak about their adventures in Armenia during their research for the book, and about Armenia's development as a tourist destination and as a sovereign state. Matthew Karanian and Robert Kurkjian are also co-authors of the popular photography book, "Out of Stone."

"Edge of Time" is the first travel guide to offer comprehensive coverage of both Armenia and Karabagh and it has been a best-seller since its introduction. The second edition of this concise and colorful volume was released in July 2002 and offers the most up-to-date coverage of the region.

The event is co-sponsored by the CSUF Armenian Students Organization and the Armenian National Committee (ANC) of Central California. The Armenian Students Organization operates under the guidance of the Armenian Studies Program. One of its objectives is to promote greater understanding of Armenian issues. The ANC of Central California is devoted to the promoting the interests of the Armenian-American community on a broad range of issues.

To preview images of Karanian and Kurkjian, go to www.ancfresno.org. For more information, contact Richard Sanikian at (559) 434-5371.



ARCHIVE

SOURCE: CSU Fresno University Journal: Fresno, CA

DATE: October 1, 2002

SUBJECT: "Edge of Time" Presented at Fresno State

PAGE: 1 of 1

Distinguished lecturers visit

Fresno State will host distinguished speakers in October as part of an Armenian Studies lectures series and the Mineralogical Society of America program.

Writer-lawyer Matthew Karanian and scientist-photographer Robert Kurkjian will present "Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh" as part of the Armenian Studies Program Fall 2002 Lecture Series. The talk, co-sponsored by the Armenian National Committee of Central California, will be held Oct. 7 at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center.

The slide-illustrated travelogue uses images from the book "Out of Stone," and other images that have never before been exhibited. The anecdotal presentation highlights the authors' most recent travels to the two regions in June. There also will be an exhibit of original photographs of ancient cultural monuments, churches and monasteries, geographic landmarks and landscapes, urban and village life, and portraits.

Fresno State's Earth and Environmental Sciences Department will present the 2002 Mineralogical Society of America Distinguished Lecture by Dr. Robert M. Hazen on Oct. 9 at 6 p.m. in McLane Hall, Room 161.

Hazen, a professor at George Mason University and staff scientist at the Carnegie Institution of Washington, will speak on "The Emergence of Life: Minerals and the Rise of Complexity on the Early Earth."

Recent experiments reveal that minerals may have played critical roles in the selection and organization of biomolecules – processes that may have led to the emergence of life on Earth.

Hazen is the author of more than 300 articles and 20 books, including the best-selling "Science Matters."



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2003

ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

DATE: October 3, 2002

SUBJECT: Dr Dickran Kouymjian Heads Legacy Project

PAGE: 1 of 1

Legacy Virtual Exhibit Project Benefits From ANI's Research

WASHINGTON, DC - Following a worldwide research by the Armenian National Institute (ANI) to locate Armenian artists whose work reflects on traumas stemming from the Armenian Genocide, the Legacy Project has made its virtual art exhibit a reality, with the recent introduction of "In Memory: Art of Afterward."

The touring exhibition includes two works related to the Armenian Genocide - "Yellow Mask" by Leon Tutundjian (France/Turkey) and "Ashfall Installation" by Robert Barsamian (U.S.).

The exhibition is currently at the Sidney Mishkin Gallery in New York City's Baruch College.

The Legacy Project's Web site (<http://www.legacy-project.org/>) which displays nearly 70 images created by Armenians across the globe in its Armenian Genocide section has recently been augmented to include literature by ANI Academic Council Member Peter Balakian

and author Ben H. Bagdikian.

"This new exhibition is a welcome development," ANI Director Dr. Rouben Adalian said. "The works included in the exhibition are being shown for the first time in the context of similar events, while revealing the breadth and depth of the Armenian experience."

ANI project manager Dr. Dickran Kouymjian led this endeavor with the support of specialists around the world who were assigned specific aspects in the collection and documentation process. The Rockefeller Foundation supported ANI's research initiative.

Fax Your Comments
to the Editor
(818) 409-9207,
or e-mail:
CCourier@compuserve.com

**ARCHIVE****SOURCE:** The Collegian: Fresno, CA**DATE:** October 7, 2002**SUBJECT:** Authors Speak on TravelBook**PAGE:** 1 of 1

Armenia, Karabagh slides to be shown

Writer-lawyer Matthew Karanian and scientist-photographer Robert Kurkjian will present slides to illustrate their travels and other images that have never been shown as part of their a lecture series about their travels through Armenia and Karabagh at 7:30 p.m. Oct. 7 in the Alice Peters Auditorium.

The two speakers, arranged by the Armenian Students Organization, will present a lecture called "Traveling at the Edge of Time in Armenia and Karabagh." It will highlight their recent travels to the two regions this past June.

They will also exhibit original photographs of ancient churches and monasteries, geographic landmarks and landscapes, as well as portraits of urban and village life.

The lecture will be free. Parking will be relaxed in lots A and J, near the University Business Center, after 7 p.m.

This event is being co-sponsored by the Armenian National Committee.



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

SUBJECT: Kazan Lecture Series

DATE: October 10, 2002

PAGE: 1 of 1

CSUF Kazan Lecture Series Opens Oct. 22 with Dr. Barbara Merguerian on 'The Armenian Question and US Foreign Policy'

FRESNO - Dr. Barbara J. Merguerian, Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at California State University, Fresno, will present the first in a series of three public lectures on "The Armenian Question in United States Foreign Policy" on Oct. 22, at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center at Fresno State.

The lectures will explore the changing American attitudes toward foreign nations and peoples through an analysis of US policies, both public and private, relating to the Armenians. Particular emphasis will be placed on U.S. policy during the Armenian Massacres of 1894-1896 and during and after the Armenian Genocide in 1915-1923.

In the first lecture, "The Impact of the American Missionaries," Prof. Merguerian will review the activities of the American missionaries, who set out in the early 1800s on a crusade to "Christianize" the peoples of the Middle East. The particular set of circumstances that persuaded the missionaries to dedicate a large proportion of their resources to work among the Armenians living in Turkey will be explored,

and the consequences - both intended and unintended - will be analyzed.

"The role of the American missionaries working among the Armenians has become a controversial question that most scholars prefer to ignore," Dr. Merguerian contends. "I'm not here to defend the missionaries, nor to condemn them, but to point out that they exerted a major influence on the Armenian people and that their impact needs to be understood."

In the second lecture of the series, "The Witness of the American Consulates," on Nov. 12, Prof. Merguerian will look at the United States consulates which were established in the Turkish provinces with substantial Armenian populations (Sivas, Erzurum, Trebizond, Kharpert). Instituted largely through the efforts of the American missionaries, the consulates provided a wealth of information about the economic, social, and political life of the Armenian communities in Turkey as well as prophetic warnings about the gathering storm that was to culminate in the catastrophe of World War I.

The third lecture, "Isolationism vs. Internationalism in U.S. Foreign Policy: The Case of Armenia," on Dec. 6, will examine the controversy in the wake of World War I between the internationalism of President Woodrow Wilson and the isolationism of the president's opponents in the U.S. Congress. It will trace the continuation of this controversy in different forms throughout the century and its persistence today in debates about human rights versus practical politics in U.S. foreign policy.

The Kazan Lectures are free and open to the public. The second lecture will be held in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno State Campus. The third lecture, which is co-sponsored by the College of Arts and Humanities Fall Lecture Series, will be held in the Wahlberg Recital Hall on campus. Relaxed parking is available in Lots A and J near the lecture hall.

Historian, writer, and editor, Barbara J. Merguerian is a native of Cranston, R. I., and received her B.A. in International Relations from Brown University and her M.A. and Ph.D. in History from Harvard University. She

has taught at Tufts University, and, most recently, at Yerevan State University in Armenia under the auspices of the Civic Education Program.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject. She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World* and *Voices of Armenian Women*.

For many years she was the editor of the English-language Armenian weekly, *The Armenian Mirror-Spectator*, and she has also served as Director of Publications for the National Association for Armenian Studies and Research and Editor of the *Journal of Armenian Studies*.

In 1990 she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass. She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the

Armenian Legionnaires of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, N.Y. and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

Further information on the Kazan Lecture Series is available by contacting the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.



ARCHIVE

SOURCE: Armenian Reporter: Paramus, NJ

DATE: October 12, 2002

SUBJECT: Kazan Lecture Series

PAGE: 1 of 1

**Dr. Barbara Merguerian Will Speak on
"The Armenian Question and U.S. Foreign
Policy" in This Year's Kazan Lecture Series,
Beginning on October 22**

FRESNO, CA - Dr. Barbara J. Merguerian, Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at California State University, Fresno, will present the first in a series of three public lectures on "The Armenian Question in United States Foreign Policy" on Tuesday evening, October 22, at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center at Fresno State.

The series of lectures will explore the changing American attitudes toward foreign nations and peoples through an analysis of United States policies, both public and private, relating to the Armenians. Particular emphasis will be placed on U.S. policy during the Armenian Massacres of 1894-1896 and during and after the Armenian Genocide in 1915-1923.

In the first lecture, "The Impact of the American Missionaries," Prof. Merguerian will review the activities of the American missionaries, who set out in the early 1800s on a crusade to "Christianize" the peoples of the Middle East. The particular set of circumstances that persuaded the missionaries to dedicate a large proportion of their resources to work among the Armenians living in Turkey will be explored, and the consequences -- both intended and unintended -- will be analyzed.

"The role of the American missionaries working among the Armenians has become a controversial question that most scholars prefer to ignore," Dr. Merguerian contends. "I'm not here to defend the missionaries, nor to condemn them, but to point out that they exerted a major influence on the Armenian people and that their impact needs to be understood."

The transformation of the missionary focus from purely religious to broadly educational and humanitarian contributed in many ways to the rise of Armenian national self-consciousness in the 19th century, according to Dr. Merguerian. The missionaries were responsible for the early immigration of Armenians to the United States. Finally, the voluminous reports sent home by the missionaries, particularly those written during the 1894-1896 Armenian Massacres, had a major impact on U.S. public opinion and persuaded many Americans that the time had come to end the traditional isolationism

of this country and to pursue a policy based on furthering what we would call today human rights.

In the second lecture of the series, "The Witness of the American Consulates," on Tuesday evening, November 12, Prof. Merguerian will look at the United States consulates that were established in the Turkish provinces with substantial Armenian populations (Sivas, Erzurum, Trebizond, Kharpet). Instituted largely through the efforts of the American missionaries, the consulates provided a wealth of information about the economic, social, and political life of the Armenian communities in Turkey as well as prophetic warnings about the gathering storm that was to culminate in the catastrophe of World War I.

The third lecture, "Isolationism vs. Internationalism in U.S. Foreign Policy: The Case of Armenia," on Friday, December 6, will examine the controversy in the wake of World War I between the internationalism of President Woodrow Wilson and the isolationism of the president's opponents in the U.S. Congress. It will trace the continuation of this controversy in different forms throughout the century and its persistence today in debates about human rights versus practical politics in U.S. foreign policy.

Historian, writer, and editor, Barbara J. Merguerian is a native of Cranston, RI, and received her BA in International Relations from Brown University and her MA and PhD in History from Harvard University. She has taught at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, at Yerevan State University in Armenia under the auspices of the Civic Education Program.

Her major research interest in recent years has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this sub-

ject. She has also become increasingly interested in Armenian Women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, Armenian Women in a Changing World and Voices of Armenian Women.

For many years she was the editor of the English-language Armenian weekly, The Armenian Mirror-Spectator, and she has also served as Director of Publications for the National Association for Armenian Studies and Research and the Editor of the Journal of Armenian Studies.

In 1990 she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass. She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the Armenian Legionnaires of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, N.Y. and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

The Kazan Lectures are free and open to the public. The second lecture will be held in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno State Campus. The third lecture, which is co-sponsored by the College of Arts and Humanities Fall Lecture Series, will be held in the Wahlberg Recital Hall on campus. Relaxed parking is available in Lots A and J near the lecture hall. Further information on the Lecture Series is available by contacting the Armenian Studies Program office at (559) 278-2669.



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer: L.A., CA

DATE: October 16, 2002

SUBJECT: Kazan Lecture Series

PAGE: 1 of 1

Dr. Barbara Merguerian to Speak on the Armenian Question and the US Foreign Policy" at CSUF on Oct. 22

FRESNO - Dr. Barbara J. Merguerian, Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at California State University, Fresno, will present the first in a series of three public lectures on "The Armenian Question in United States Foreign Policy" on Tuesday evening, October 22, at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center at Fresno State.

The series of lectures will explore the changing American attitudes toward foreign nations and peoples through an analysis of United States policies, both public and private, relating to the Armenians. Particular emphasis will be placed on U.S. policy during the Armenian Massacres of 1894-1896 and during and after the Armenian Genocide in 1915-1923.

In the first lecture, "The Impact of the American Missionaries," Prof. Merguerian will review the activities of the American missionaries, who set out in the early 1800s on a crusade to "Christianize" the peo-

ples of the Middle East. The particular set of circumstances that persuaded the missionaries to dedicate a large proportion of their resources to work among the Armenians living in Turkey will be explored, and the consequences - both intended and unintended - will be analyzed.

The transformation of the missionary focus from purely religious to broadly educational and humanitarian contributed in many ways to the rise of Armenian national self-consciousness in the 19th century, according to Dr. Merguerian. The missionaries were responsible for the early immigration of Armenians to the United States. Finally, the voluminous reports home by the missionaries, particularly those written during the 1894-1896 Armenian Massacres, had a major impact on U.S. public opinion and persuaded many Americans that the time had come to end the traditional isolationism of this country and to pursue a policy based on furthering what we would call today human rights.

Historian, writer, and editor, Barbara J. Merguerian is a native of Cranston, R. I., and received her B.A. in International Relations from Brown University and her M.A. and Ph.D. in History from Harvard University. She has taught at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, at Yerevan State University in Armenia under the auspices of the Civic Education Program.

The Kazan Lectures are free and open to the public. The second lecture will be held in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno State Campus. The third lecture, which is co-sponsored by the College of Arts and Humanities Fall Lecture Series, will be held in the Wahlberg Recital Hall on campus. Relaxed parking is available in Lots A and J near the lecture hall. Further information on the Lecture Series is available by contacting the Armenian Studies Program office at 559-278-2669.



ARCHIVE

SOURCE: The Fresno Bee: Fresno, CA

DATE: October 20, 2002

SUBJECT: ASP Sponsors Concert

PAGE: 1 of 1

Armenian duo tours to

benefit the old country

Violinist Ani Kavafian and pianist Sahan Arzruni, Armenian concert stars doing a benefit tour for their country, will perform at 7:30 p.m. Monday at the Tower Theatre.

The duo will perform Beethoven's Sonata No. 2 in C minor, Opus 30; Debussy's Sonata for violin and piano; Aram Khachaturian's Nocturne; and Arno Babadjanyan's Sonata for violin and piano.

In addition, Arzruni will pay tribute to Khachaturian's centennial with the composer's Poem for piano and Toccata for piano.

Kavafian, an award-winning violinist from New York, has appeared twice with the Fresno Philharmonic Orchestra — in 1986 as a duo with her sister Ida, also a violinist, and as a soloist

in 1990. She has performed with virtually all of the nation's major orchestras, including the New York Philharmonic, Philadelphia Orchestra, Cleveland Orchestra and Pittsburgh Symphony. She can be heard on Nonesuch, RCA, Columbia and Musical Heritage Society labels.

Arzruni, too, has performed internationally as a recitalist and chamber music partner and recorded. Like Kavafian, he has performed at the White House. He has appeared in a number of PBS specials — partnering the late Victor Borge in one instance — and TV's late-night talk shows.

Arzruni is well-known as a lecturer, ethnomusicologist and writer. He has made a career as a scholar of the musical roots of Armenia, along the way recording an anthology of Armenian

piano music and co-producing an eight-disc set of instrumental and vocal music. He also has written extensively, authoring books on his musical heritage,

lecturing at universities, writing papers and contributing to the New Grove Dictionary. For his efforts on behalf of Armenian culture, the late Karen I.

Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians, honored Arzruni with the St. Sahak and St. Mesrob Medallion.

The Tower Theatre concert is part of a three-city California tour supporting the Cosmic Ray Division, a high-altitude scientific complex in Armenia that conducts cutting-edge research on cosmic rays, high-energy physics and solar phenomena.

The Armenian Studies Program at California State University, Fresno, is presenting the duo. Tickets are \$30 at the Tower Theatre box office. Make telephone orders through Fresno State, 278-2600, and Armenian churches. Other concerts will be in San Francisco today and the Skirball Cultural Center Wednesday.

— The Fresno Bee



SAHAN ARZRUNI

Sahan Arzruni has written extensively as well as performed widely.



ANI KAVAFIAN

Ani Kavafian has performed with America's great orchestras.



ARCHIVE

SOURCE : The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MA

DATE: November 9, 2002

SUBJECT : 2nd in Kazan Lecture Series

PAGE: 1 of 1

Dr. Barbara J. Merguerian to Speak on Witness of the American Consulates'

FRESNO — Dr. Barbara J. Merguerian, Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State, will present the second in a series of three public lectures on "The Armenian Question in United States Foreign Policy" on Tuesday evening, November 12, at 7:30 p.m. in the Alice Peters Auditorium of the University Business Center on the Fresno state campus.

In the second lecture, "The Witness of the American Consulates," Merguerian will look at the United States consulates which were established in the eastern provinces of Ottoman Turkey having substantial Armenian populations (Sivas, Erzurum, Trebizon, Kharpert). Instituted largely through the efforts of the American missionaries, the consulates provided a wealth of information about the economic, social, and political life of the Armenian communities in Turkey as well as prophetic warnings about the gathering storm that was to culminate in the catastrophe of World War I.

The three-part series of lectures will explore the changing American attitudes toward foreign nations and peoples through an analysis of United States policies, both public and private, relating to the Armenians. Particular emphasis will be placed on US policy during the Armenian Massacres of 1894-1896 and during and after the Armenian Genocide in 1915-1923.

Merguerian is a native of Cranston, RI, and received her BA in international relations from Brown University and her MA and PhD in history from Harvard University. She has taught History at Tufts University in Medford, Mass., and, most recently, international relations and women's studies at Yerevan State University in Armenia — the latter under the auspices of the Civic Education Program in New Haven, Conn.

Her major research interest in recent years

has been the impact of the American missionaries on the Armenian communities of the Ottoman Empire in the 19th century, and she has published a number of articles on this subject.

She has also become increasingly interested in Armenian women's studies, and is the co-editor of two collections of articles on this subject, *Armenian Women in a Changing World* (1995) and *Voices of Armenian Women* (2000).

For many years she was the editor of the *Armenian Mirror-Spectator*, and she has also served as director of publications for the National Association for Armenian Studies and Research and was editor of the *Journal of Armenian Studies*.

In 1990, she became a co-founder of the Armenian International Women's Association, and currently heads the association's Armenian Women's Information Center and Archives, located in Arlington, Mass.

She is a vice-president of the Armenian Library and Museum of America, located in Watertown, Mass., and last year was instrumental in preparing the popular exhibit about the Armenian Legionaries of World War I. She also is a member of the Boards of the St. Nersess Seminary in New Rochelle, NY and the Armenian Cultural Foundation in Arlington, Mass.

Merguerian lives in Wellesley, Mass., with her husband, Arshag, an architect and native of Jerusalem. They have two married daughters.

**ARCHIVE****SOURCE:** The Daily Collegian: Fresno, CA**DATE:** November 12, 2002**SUBJECT:** Dr Arra Avakian Donates Personal Library to CSUF**PAGE:** 1 of 1**NEWS**Monday, November 25, 2002 **Page 3**

Library gets volumes of Armenian literature

Former professor donated thousands of books this year

By Joanna Holt**The Collegian**

An estimated 3,000 books and pamphlets from Dr. Arra S. Avakian, a former Fresno State professor of Armenian studies, were given to the Henry Madden Library this semester.

About 95 percent of the material includes information on such topics as Armenian history, language, literature and the genocide at the hands of Turkish invaders in 1915.

The collection ranges from an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, to musical scores, to an original copy of the first English edition of "The Forty Days of Musa Dagh."

That book is a 1930s novel by Austrian writer Franz Werfel that chronicles the resistance of an Armenian mountain village near the Mediterranean coast of Turkey in 1915.

Avakian, a native of Boston, became a professor of Armenian Studies at Fresno State in 1970 and taught here until 1974.

Avakian's main interests include Armenian music, materials relating to the Armenian church and those relevant to the Armenian language and culture, according to Marcie Morrison, director of development at the Henry Madden Library. Avakian said church architecture was his fourth passion.

Dr. Dickran Kouymjian,

director of the Armenian Studies program, said Avakian has always been interested in Armenian history and music.

Although Avakian was born in Boston, his parents came from "historic Armenia"—an area extending from west of Mt. Ararat to the Euphrates River, now known as Turkey. When asked why he made the transition from the fields of math and physics to Armenian studies, Avakian said, "The opportunity seemed an interesting one—a pleasing one. I felt it was an easy transition."

Avakian said he plans to have a new historical novel, based on an epic event in Armenian history, by the end of the semester. It will be available at the Kennel Bookstore.



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

DATE: November 14, 2002

SUBJECT: Dr Avakian Donates Library to CSUF

PAGE: 1 of 1

Dr. Arra Avakian Donates Personal Library to CSUF

FRESNO - Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State last week announced a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of CSUF: the professional Armenological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection has an estimated 3,000 books and pamphlets; 95% of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60% of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, and an original copy of the first English edition of *The Forty Days of MusaDagh*. Several charming school-books, covering music, geometry, and philology, were obtained from an old bookstore in Romania.

Dr. Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library.

When asked why he donated the books to Fresno State, Dr. Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the University."

Dr. Avakian began collecting books more than 60 years ago, adding to his collection from offered sales, used books stores, gifts, and retired books. He has a special interest in church related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the Makar Ekmalian Divine Liturgy, with all of the forms for the Liturgy, such as for male voices and mixed voices.

Dr. Avakian is the author of *Armenian Journey through History*, *Armenians in America*, and *Manual for Choirmasters*, as well as 10 translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in

Armenian community life and in the study of the Armenian culture for many years.

Dr. Avakian graduated from the Massachusetts Institute of Technology, and on completing graduate study in 1935 was awarded the degree of Doctor of Science in the fields of Mathematics and Physics. For many years, he served with distinction in scientific research and engineering, especially in the area of aerospace technology.

He was appointed Professor of Armenian Studies at CSUF, in 1970. Several years later, he took a similar position at the newly formed American Armenian International College, in La Verne, California. Dr. Avakian contributed to the initiation of the Armenian studies programs at both institutions. He continues to maintain a highly visible profile in the dissemination of knowledge on Armenian cultural heritage through his authorship of newspaper and magazine articles and his public lectures on Armenian subjects. In addition, he offers a yearly Elderhostel program on the cultural history of the Armenian people. His book, *The Armenians in America*, is used as a reference text in public schools.

Dr. Avakian has held leadership positions in such organizations as the Armenian Students' Association of America, the National Association for Armenian Studies and Research, the Armenian Assembly, the Knights of Vartan, and the Armenian Church at both parish and diocesan levels. In 1995, he was elected a delegate to the National Ecclesiastical Assembly at Etchmiadzin, for the election of Catholicos Karekin I. The same year, he was awarded the St. Sahag-St. Mesrop Medal by the Catholicos, together with an Encyclical (Gontag) commending him for his long years of fruitful service to the church.

He is married to the former Georgia Keosayan of New York. They have five children.

ARCHIVE

SOURCE: Nor Gyank - New Life Armenian / English Weekly: Glendale, CADATE: November 14, 2002SUBJECT: Dr Avakian Donates Library to CSU FresnoPAGE: 1 of 1

**DR. ARRA AVAKIAN
DONATES PERSONAL
LIBRARY TO FRESNO
STATE**

Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State has the pleasure of announcing a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of CSUF; the professional Armenianological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection has an estimated 3,000 books and pamphlets; 95% of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60% of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople and an original copy of the first English edition of The Forty days of Musa Dagh. Several charming schoolbooks, covering music, geometry, and philology, were obtained from an old bookstores in Romania.

Dr. Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library.

When asked why he donated the books to Fresno State, Dr. Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the University."

Dr. Avakian began collecting books more than sixty years ago, adding to his collection from offered sales, used books stores, gifts, and retired books. He has a special interest in church related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the Makar Ekmalian Divine Liturgy, with all of the forms for the Liturgy, such as for male voices and mixed voices.

Dr. Avakian is the author of Armenian Journey through History, Armenians in America and Manual for Choirmasters, as well as ten translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in Armenian community life and in the study of the



book, *The Armenians in America*, is used as a reference text in public schools.

Dr. Avakian has held leadership positions in such community organizations as the Armenian Student's Association of America, the National Association for Armenian Studies and Research, the Armenian Assembly, the Knights of Vartan, and the Armenian Church at both parish and diocesan levels. Among his special interests are the music and liturgy of the Armenian church, in which he has served as Choir Director for many years. In 1995, Dr. Avakian was elected a delegate to the National Ecclesiastical Assembly at the Holy See of the Armenian Church, at Etchmiadzin, for the election of Karekin I, Catholicos of All Armenians.

Also, in that same year, he was awarded the St. Sahag St. Mesrob Medal of Honor by the Catholicos, together with an Encyclical (Gontag) commending him for his long years of fruitful service to the church.

Dr. Avakian has traveled extensively, with visits to Armenian centers throughout the world, especially in historic Armenia (Anatolia) and the Republic of Armenia, often forming and guiding tourist groups.

He is married to the former Georgia Keosaiyan of New York. They have five children.

**ARCHIVE**SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MADATE: November 16, 2002SUBJECT: Dr Avakian Donates Library to Fresno StatePAGE: 1 of 1

Avakian Donates Personal Library To Fresno State

FRESNO, Calif. — Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State, announces a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of California State University Fresno (CSUF): the professional Armenological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection contains an estimated 3,000 books and pamphlets; 95 percent of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60 percent of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, and an original copy of the first English edition of *The Forty Days of Musa Dagh*. Several charming schoolbooks, covering music, geometry, and philology were obtained from an old bookstore in Romania.

Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library.

When asked why he donated the books to Fresno State, Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the university."

Avakian began collecting books more than 60 years ago, adding to his collection from sales, used bookstores, gifts, and out-of-print books. He has a special interest in church related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the *Makar Ekmalian Divine Liturgy*, with all of the forms for the liturgy, for example, for male voices and mixed voices.

Avakian is the author of *Armenian Journey through History*, *Armenians in America*, and *Manual for Choirmasters*, as well as 10 translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in Armenian community life and in the study of the Armenian culture for many years.

Avakian graduated from the Massachusetts Institute of Technology (MIT), and on completing graduate study in 1935, was awarded the degree of doctorate of science in the fields of mathematics and physics. For many years, he served with distinction in scientific research and engineering, especially in the area of aerospace technology.

Responding to a call, Avakian was appointed Professor of Armenian Studies at CUSF in 1970. Several years later, he took a similar position at the newly formed American Armenian International College, in La Verne, Calif. Avakian contributed to the initiation of the Armenian studies programs at both institutions. He continues to maintain a highly visible profile in the dissemination of knowledge on Armenian cultural heritage through his authorship of newspaper and magazine articles and his public lectures on Armenian subjects. In addition, he offers a yearly Elderhostel program on the cultural history of the Armenian people. His book, *The Armenians in America*, is used as a reference text in public schools.

see LIBRARY, page 13



ARCHIVE

SOURCE: Massis Weekly: Pasadena, CADATE: November 23, 2002SUBJECT: Dr Avakian Donates Library to Fresno StatePAGE: 1 of 1

**Dr. Arra Avakian Donates Personal Library
To Fresno State University**



FRESNO -- Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State has announced a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of CSUF: the professional Armenological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection has an estimated 3,000 books and pamphlets; 95% of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60% of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, and an original copy of the first English edition of *The Forty Days of Musa Dagh*. Several charming school-books, covering music, geometry, and philology, were obtained from an old bookstore in Romania.

Dr. Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library.

When asked why he donated the books to Fresno State, Dr. Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the University."

Dr. Avakian began collecting books more than sixty years ago, adding to his collection from offered sales, used books stores, gifts, and retired books. He has a special interest in church related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the Makar Ekmalian Divine Liturgy, with all of the forms for the Liturgy, such as for male voices and mixed voices.

Dr. Avakian is the author of *Armenian Journey through History*, *Armenians in America*, and *Manual for Choirmasters*, as well as ten translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in Armenian community life and in the study of the Armenian culture for many years.

Dr. Avakian graduated from the Massachusetts Institute of Technology, and on completing graduate study in 1935 was awarded the degree of Doctor of Science in the fields of Mathematics and Physics. For many years, he served with distinction in scientific research and engineering, especially in the area of aerospace technology.

Responding to a call, Dr. Avakian was appointed Professor of Armenian Studies at California State University, Fresno, in 1970. Several years later, he took a similar position at the newly formed American Armenian International College, in La Verne, California. Dr. Avakian contributed to the initiation of the Armenian studies programs at both institutions. He continues to maintain a highly visible profile in the dissemination of knowledge on Armenian cultural heritage through his authorship of newspaper and magazine articles and his public lectures on Armenian subjects. In addition, he offers a yearly Elderhostel program on the cultural history of the Armenian people. His book, *The Armenians in America*, is used as a reference text in public schools.

Dr. Avakian has held leadership positions in such community organizations as the Armenian Students' Association of America, the National Associa-

tion for Armenian Studies and Research, the Armenian Assembly, the Knights of Vartan, and the Armenian Church at both parish and diocesan levels. Among his special interests are the music and liturgy of the Armenian Church, in which he has served as Choir Director for many years. In 1995, Dr. Avakian was elected a delegate to the National Ecclesiastical Assembly at the Holy See of the Armenian Church, at Etchmiadzin, for the election of Karekin I, Catholicos of All Armenians.

Also, in that same year, he was awarded the St. Sahag-St. Mesrop Medal of Honor by the Catholicos, together with an Encyclical (Gontag) commanding him for his long years of fruitful service to the church.

Dr. Avakian has traveled extensively, with visits to Armenian centers throughout the world, especially in historic Armenia (Anatolia) and the Republic of Armenia, often forming and guiding tourist groups.

He is married to the former Georgia Keosayan of New York. They have five children.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001



ARCHIVE

SOURCE: Parish Newsletter of St. Paul Armenian Church: Fresno, CA

DATE: December, 2002

SUBJECT: Dr Avakian Donates Library to Fresno State

PAGE: 1 of 1

For Immediate Release - Armenian Studies Program

Dr. Arra Avakian Donates Personal Library to Fresno State

Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State has the pleasure of announcing a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of CSUF: the professional Armenological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection has an estimated 3,000 books and pamphlets; 95% of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60% of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, and an original copy of the first English edition of The Forty Days of Musa Dagh. Several charming schoolbooks, covering music, geometry, and philology, were obtained from an old bookstore in Romania.

Dr. Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library.

When asked why he donated the books to Fresno State, Dr. Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the University."

Dr. Avakian began collecting books more than sixty years ago, adding to his collection from offered sales, used books stores, gifts, and retired books. He has a special interest in church related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the Makar Ekmalian Divine Liturgy, with all the forms for the Liturgy, such as for male voices and mixed voices.

Dr. Avakian is the author of Armenian Journey through History, Armenians in America, and Manual for Choirmasters, as well as ten translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in Armenian community life and in the study

of the Armenian culture for many years.

Dr. Avakian graduated from Massachusetts Institute of Technology, and on completing graduate study in 1935 was awarded the degree of Doctor of Science in the fields of Mathematics and Physics. For many years, he served with distinction in scientific research and engineering, especially in the area of aerospace technology.

Responding to a call, Dr. Avakian was appointed Professor of Armenian Studies at California State University, Fresno, in 1970. Several years later, he took a similar position at the newly formed American Armenian International College, in La Verne, California. Dr. Avakian contributed to the initiation of the Armenian studies programs at both institutions. He continues to maintain a highly visible profile in the dissemination of knowledge on Armenian cultural heritage through his authorship of newspaper and magazine articles and his public lectures on Armenian subjects. In addition, he offers a yearly Elderhostel program on the cultural history of the Armenian people. His book, The Armenians in America, is used as a reference text in public schools.

Dr. Avakian has held leadership positions in such community organizations as the Armenian Student's Association of America, the National Association for Armenian Studies and Research, the Armenian Assembly, the Knights of Vartan, and the Armenian Church at both parish and diocesan levels. Among his special interests are the music and liturgy of the Armenian Church, in which he has served as Choir Director for many years. In 1995, Dr. Avakian was elected a delegate to the National Ecclesiastical Assembly at the Holy See of the Armenian Church, at Etchmiadzin, for the election of Karekin I, Catholicos of All Armenians. Also, in that same year, he was awarded the St. Sahag St. Mesrob Medal of Honor by the Catholicos, together with an Encyclical (Gontag) commending him for his long years of fruitful service to the church.

Dr. Avakian has traveled extensively, with visits to Armenian centers throughout the world, especially in historic Armenia (Anatolia) and the Republic of Armenia, often forming and guiding tourist groups. He is married to the former Georgia Keosian of New York. They have five children.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

ՀԱՅ

ARCHIVE

SOURCE: The Hebrew University of Jerusalem : Jerusalem

DATE: December 8, 2002

SUBJECT: Dr Kouymjian Completes Album of Armenian Paleography

PAGE: 1 of 1

The Hebrew University of Jerusalem
The Faculty of Humanities,
The Institute of Asian and African Studies

We are honoured to invite you to the presentation of

THE ALBUM OF ARMENIAN PALEOGRAPHY

Michael-E. Stone (editor-in-chief)
Dickran Kouymjian
Henning Lehmann

Appreciation by: Prof. Malachi Beit Arié
Dr. Sergio La Porta

on
Sunday, December 8, 2002
17:30 h.

at Beit Mairsdorf, Room 503
Mt. Scopus Campus

This invitation also functions as an entry permit
to the University and the Beit Mairsdorf parking lot.

You are advised to come early for reasons of security.
Please present this invitation and your ID papers
at the University entrance.

Երուսաղէմի Երայական Համալսարան
Ասպայի և Ափրիկէի
Առումնասիրութիւններու Խնսդիդուտ
Հայագիտութեան Մասնաբաժին

հանիբարտիա հայութ Երոշլիմ
հպկութա լմդու հրու
հմկոն լլիմու ասիա ու պրիկա

մահեցին լահման
լհցու ալեսու լոլոցրիա արմենի

Սիրով ձեզ կը հրաւիրէ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱԼՊՈՄԻ
ՑՈՒՑԱՐՀՈՒԹԵԱՆ

Յեղինակներ:

Միքայէլ Սթոն
Տիգրան Քույմյան
Հեննին Լէհման

Գնահատական:

Փրաֆ. Մալահի Պէյթ Արյէ
Տօքթ. Ալբանի Լա Բորթա

Կիրակի, Դեկտեմբեր 8, 2002
Երեկոյեան ժամը 5:30-ին
Մատուն Սփօրուն Գամբուսը
Պէյթ Մայրացարք, պահ 503

Ձեզմէ կը խնդրուի որ այս հրաւիրագիրը
ձեր հետ բերէք անձնաթուղթի հետ միասին

մահրա: միկալ ստոն
դիկրան կույմյան
հեննին լահման

մահրա: պրոֆ. մլահի բիթ արիա
դր. սրյան լա բորթա

հարու տէկիմ բիմ րաշոն
ց բտեթ տշսց (2002
8 օգոստի 17:30, բիթ մարտոր, ջէր 503

կրու հանիբարտիա լոր հազոր
նմահ լորաւում

հմահ լու անիբարտիա լու անիբարտիա
ու լու անիբարտիա լու անիբարտիա
ու լու անիբարտիա լու անիբարտիա



ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer: L.A., CA

DATE: December 11, 2002

SUBJECT: Bozian Gives Dance Seminar

PAGE: 1 of 1

Armenian Dance Seminar at Fresno State

FRESNO - Internationally recognized dance instructor Tom Bozian will teach a course, Armenian Studies 120T-Armenian Dance, on Friday, January 31 and Saturday, February 1, 2003. The Friday session begins at 4:00 PM and continues until 10:00 PM in the South Gym, Room 134 on the Fresno State campus. Saturday's class runs from 9:00 AM-5:00 PM.

Mr. Bozian's dance seminar is sponsored by the Armenian Studies Program at Fresno State.

There is a \$50 per person fee for the course and those

interested in registering should contact the Division of Extended Education at 559-278-0333 to receive registration materials. The Dance Seminar is open to the public and is expected to fill quickly, so make sure to register early.

Tom Bozian was born in Los Angeles, California to Armenian parents and he was raised and educated in Fresno, California, receiving his B. A. degree in Russian Area Studies and M. A. in Education.

Each year Mr. Bozian travels to Armenia to continue his research working with various institutions and dance specialists, and at the same time, he visits target areas throughout Armenia for the purpose of drawing comparisons of original dances from both Armenia and the Diaspora.



ARCHIVE

SOURCE: The California Courier: Glendale, CA

DATE: December 12, 2002

SUBJECT: Bozigian to Teach Dance Seminar

PAGE: 1 of 1

Bozigian to Teach Armenian Dance Seminar at Fresno State

FRESNO - Internationally recognized dance instructor Tom Bozigian will teach a course, Armenian Studies 120T-Armenian Dance, on January 31 and February 1, 2003. The Friday session begins at 4 PM and continues until 10 PM in the South Gym, Room 134 on the Fresno State campus. Saturday's class runs from 9 AM to 5 PM. Bozigian's dance seminar is sponsored by the Armenian Studies Program at Fresno State.

There is a \$50 per person fee for the course and those interested in registering should contact the Division of Extended Education at 559-278-0333 to receive registration materials. The Dance Seminar is open to the public and is expected to fill quickly, so make sure to register early.

Bozigian was born in Los Angeles, Calif., and was raised and educated in Fresno, receiving his B. A. degree in Russian Area Studies and M. A. in Education.

At the invitation of the Soviet Armenian government in the early 1970's, Bozigian traveled to Yerevan, where he continued his classical and character dance training graduating from the State Choreographic School Sayat Nova in a three-year program. After returning to the United States Bozigian devoted his career to the preservation, performance and instruction of original Armenian song and dance.

Each year, Bozigian travels to Armenia to continue his research working with various institutions and dance specialists, and at the same time, he visits target areas throughout Armenia for the purpose of drawing comparisons of original dances from both Armenia and the Diaspora.

In addition to the dances of the pre-1915 period and the Caucasian Armenian dances, Bozigian specializes in new Armenian folk dances as well as choreography for stage presentation. He

regularly tours the Orient and Europe teaching Armenian dance to international folk dance collectives and to groups within Armenian communities.

In 1975, Bozigian founded the International Song and Dance Symposium and directed the one week seminar for 5 years at the University of Hawaii Oahu campus and for 20 years at University of California Santa Barbara campus. Many noted folk dance specialists presented their dance programs at these institutes.

Bozigian lives in Los Angeles where, today, the largest concentration of Armenians outside Armenia reside. He continues his classical dance training, studies musical arrangement and harmony. He also directs "Hye Bar Entertainment" (a DJ service). Bozigian is fluent in English, Russian and Armenian.

For more information, contact the Armenian Studies Program at 559-278-2669.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

ARCHIVE

17 SOURCE: The Fresno Bee: Fresno, CA

SUBJECT: Der Mugrdechian on INS Rules

DATE: December 17, 2002

PAGE: 1 of 1

Armenians protest visitor rules

New regulations threaten deportation if photos, fingerprints not taken by February.

By MICHAEL DOYLE
BEE WASHINGTON
BUREAU

WASHINGTON — A politically chastened Bush administration scrambled Monday to ease Armenian American outrage over new registration requirements for visitors from Armenia.

The administration formally announced the new Armenian registration requirements Mon-

day morning. Within hours, however, a Justice Department spokesman was insisting no such decision had been made.

By day's end, the only certainty was that the administration's latest anti-terror effort had devolved into a public relations disaster among the nation's estimated 500,000 Armenian Americans, including more than 11,000 who live in the central San Joaquin Valley.

"There has been a lot of attention to this," said Aram Hamparian, executive director of the Armenian National Committee of America. He added that the final decision on registering Armenian visitors appears now to be up in the air.

Citing anti-terrorism concerns, the Bush administration formally announced new registration requirements on Armenian nationals who entered the United States before Sept. 20. Similar requirements already cover Iran, Iraq and North Korea.

The new registration require-

ments mean Armenian males age 16 and older, who plan to stay in the United States past Feb. 21, would present themselves to the Immigration and Naturalization Service annually for fingerprinting and photographing. If they do not register by February, they could be deported.

The Justice Department included visitors from Armenia, Pakistan and Saudi Arabia in the new registration category. Monday's notice in the Federal Register, used to announce official government rules, had been foreshadowed.

Please see ARMENIA, Back Page

Armenia: Visitors registering at Fresno INS

Continued from Page A1
owed last week by a Justice Department determination that Armenia should be included.

Monday, however, Justice Department spokesman Jorge Martinez insisted that "there has been no addition so far" to the list of countries covered by registration requirements.

Neither the Justice Department nor the INS returned repeated calls seeking clarification Monday.

"It's disturbing," said Fresno entrepreneur Varoujan Der Simonian, whose nonprofit Armenian Technology Group provides grain and seeds to Armenia. "It's puzzling, to say the least. I would understand it if it were some other country, like Azerbaijan ... [but] Armenia was one of the first countries to fight terrorism and the Taliban."

Azerbaijan is a predominantly Muslim country. So are all but two of the 21 countries targeted with the new registration requirements announced so far in the Federal Register. The only exceptions are Armenia, where 94% of its residents belong to the Armenian Orthodox Church, and North Korea.



Varoujan Der Simonian says the rules are disturbing because Armenia was one of the first to fight terror.

where autonomous religions are suppressed altogether.

Der Simonian said he began contacting congressional offices over the weekend.

He's had lots of company.

"It's a real betrayal of trust," said Barlow Der Mugrdechian, lecturer in Armenian Studies at California State University, Fresno.

"It's a very shocking development, given the history of the relationship between the Armenian Americans and the United States."

The Armenian National Congress geared up an Internet-based lobbying effort, which in just one day bounced some 10,000 protest faxes to the White House, of which an estimated 60% came from California.

"The one thing that struck me about this was the speed with which the Armenian community



Barlow Der Mugrdechian, a Fresno State lecturer, calls the rules 'a betrayal of trust' by the United States.

responded," Hamparian said. "We've never gotten a 24-hour response like this."

Armenia would be the only former member state of the Soviet Union to face the new registration requirements. In November, officials required male visitors from 18 mostly Middle Eastern countries to register.

The first registration deadline covering visitors from five known terrorist havens — Iran, Iraq, Libya, Sudan and Syria — expired Monday.

Don Riding, officer in charge of the Fresno INS office, said the number of immigrants coming forward to register has increased steadily over recent weeks. Only two have thus far been identified in the Fresno office as being in the United States illegally, Riding said.

The new registration requirements exempt those who already hold U.S. green cards. It covers those called "non-immigrants," people temporarily admitted to the United States without the intention of becoming a citizen. They can be tourists, business persons, students or the like.

Some 7,000 non-immigrants from Armenia entered the United States in 1998, the last year for which the INS has published figures.



ARCHIVE

SOURCE: The Fresno Bee : Fresno, CA

DATE: December 18, 2002

SUBJECT: Der Mugrdechian on INS Rules

PAGE: 1 of 1

Armenia taken off security list

Protests precede decision to drop immigrant registration.

By MICHAEL DOYLE

BEE WASHINGTON BUREAU

WASHINGTON — A tight-lipped Bush administration has abruptly reversed course and dropped Armenia from the list of countries whose visiting nationals must register with federal officials.

Facing protests from Armenian Americans as well as from the Armenian government, the administration repudiated a Justice Department plan targeting visiting Armenians. Armenia will thus be dropped from the list of 21 countries facing registration requirements.

"Armenia is not one of the countries," Justice Department spokesman Jorge Martinez said Tuesday morning, adding that "we continue to review the national security concerns."

The rapid about-face, though offered without explanation, pleased the Armenian Americans who had been protesting the original registration decision.

"I think just the outcry from the community was so great that I'm sure it politically made the administration backtrack," said Barlow Der Mugrdechian, lecturer in Armenian Studies at California State University, Fresno.

Fresno resident Hygo Ohannessian, chairwoman of Fresno's Armenian Na-
Please see ARMENIA, Back Page

Armenia: Reasons behind decision murky

Continued from Page A1

tional Committee chapter, added that she and her compatriots felt "betrayed and outraged" by the initial decision to lump Armenia with other countries like Iraq and Iran.

"You don't know how glad I am that the Armenian community responded quickly on this because now the Bush administration knows Armenians will react to anything negative being said or done towards Armenia," Ohannessian said.

Mugrdechian stressed the importance now of figuring out how the original listing of Armenia got made. Likewise, Peter Abajian, Western director of the Armenian Assembly of America, said Tuesday that the community is seeking a White House meeting in hopes of answering questions that include:

Did the Justice Department fail to run the original listing announcement by the White House? What specific information lay behind the original decision? Did the White House know of the Armenia decision and simply underestimate the political and diplomatic fallout? Or, did the administration's final decision-making simply lag behind the planned Monday morning publication in the official Federal Register?

Answers, so far, have been elusive.

Staff members for the Congressional Caucus on Armenian Issues convened Tuesday afternoon to investigate what happened and why. A staffer for Rep. George Radanovich, R-Mariposa, said Justice Department officials suggested that it might simply have been Armenia's turn, as all countries will eventually face the registration requirements.

Radanovich and other Valley lawmakers are particularly motivated to find answers, as by commonly shared estimates the San Joaquin Valley is home

to some 50,000 Armenian Americans.

Martinez, as well as a spokesman for the White House National Security Council, repeatedly declined to explain how or why such a dramatic policy reversal could happen within less than a day. Instead, the spokesmen kept reiterating that Pakistan and Saudi Arabia were the only countries named in a Justice Department press release.

Press releases, though, lack legal standing. And on Monday morning, the official Federal Register declared that visiting males aged 16 and older from Armenia, Pakistan and Saudi Arabia must present themselves for photographing and fingerprinting.

The Justice Department cited unspecified "intelligence information available to the Attorney General" in making its determination.

Similar conclusions led to the addition of countries like Iran and Iraq to those facing registration requirements.

After being pressed, Martinez said Tuesday a follow-up Federal Register notice would declare Armenia had been taken off the registration list.

"It was clearly an error for Armenia to be included," Aram Hamparian, executive director of the Armenian National Committee of America, said Tuesday. "But after it was brought to the attention of the right people, it was corrected."

Call this a case study in fleet-footed lobbying.

The Armenian National Committee geared up an Internet link that shot some 12,000 protest faxes to the White House. Abajian said the Armenian Assembly mobilized activists to contact lawmakers and Bush administration officials, and the Armenian embassy weighed in as well.

► The reporter can be reached at mdoyle@mcclatchydc.com or (202) 383-0006.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2003

ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Observer: L.A., CA

DATE: December 25, 2002

SUBJECT: Bozian on Armenian Dance

PAGE: 1 of 1

Armenian Dance Seminar at CSUF

FRESNO - Internationally recognized dance instructor Tom Bozian will teach a course, Armenian Studies 120T-Armenian Dance, on Friday, January 31 and Saturday, February 1, 2003. The Friday session begins at 4:00 PM and continues until 10:00 PM in the South Gym, Room 134 on the Fresno State campus. Saturday's class runs from 9:00 AM-5:00 PM.

Mr. Bozian's dance seminar is sponsored by the Armenian Studies Program at

Fresno State.

There is a \$50 per person fee for the course and those interested in registering should contact the Division of Extended Education at 559-278-0333 to receive registration materials. The Dance Seminar is open to the public and is expected to fill quickly, so make sure to register early.

Tom Bozian was born in Los Angeles, California to Armenian parents and he was raised and educated in Fresno, California.

ARCHIVE

SOURCE: Armenian Reporter: Paramus, NJ

DATE: December 28, 2002

SUBJECT: Dr Arra Avakian Donates Library to Fresno State

PAGE: 1 of 1

**DR. ARRA AVAKIAN DONATES
PERSONAL LIBRARY TO FRESNO STATE**

FRESNO, CA - Dr. Dickran Kouymjian, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies at Fresno State, has the pleasure of announcing a major gift to the Henry Madden Library and the Armenian Studies Program of CSUF: the professional Armenological library of Dr. Arra S. Avakian.

The collection has an estimated 3,000 books and pamphlets; 95% of the material has a direct connection to Armenian matters. The collection is specialized and valuable to Armenian studies. An estimated 60% of the books are in English with the remainder in Armenian.

The collection includes a 19th-century missal from Venice, an Armenian-Latin dictionary printed in Constantinople, and an original copy of the first English edition of The Forty Days of Musa Dagh. Several charming schoolbooks, covering music, geometry, and philology, were obtained from an old bookstore in Romania. Dr. Avakian has exhibited parts of his collection at the Fresno County Library. When asked why he donated the books to Fresno State, Dr. Avakian replied, "It seemed natural. I used to be on the faculty at Fresno State and this is a way for a lasting association with the University."

Dr. Avakian began collecting books more than sixty years ago, adding to his collection from offered sales, used books stores, gifts, and retired books. He has a special interest in church-related materials. His collection of musical scores includes an 1895 Leipzig edition of the Makar Ekmalian Divine Liturgy, with all of the forms for the Liturgy, such as for male voices and mixed voices.

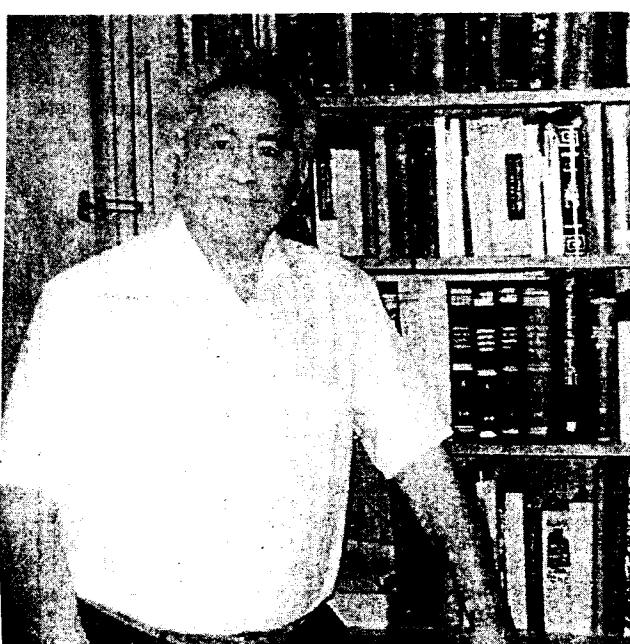
Dr. Avakian is the author of Armenian Journey through His-

tory, Armenians in America, and Manual for Choirmasters, as well as ten translations of books from Armenian into English. He has been deeply involved in Armenian community life and in the study of the Armenian culture for many years.

Dr. Avakian graduated from the Massachusetts Institute of Technology; on completing graduate study in 1935, he was awarded the degree of Doctor of Science in the fields of Mathematics and Physics. For many years, he served with distinction in scientific research and engineering, especially in the area of aerospace technology.

Responding to a call, Dr. Avakian was appointed Professor of Armenian Studies at California State University, Fresno, in 1970. Several years later, he took a similar position at the newly formed American Armenian International College, in La Verne, California. Dr. Avakian contributed to the initiation of the Armenian studies programs at both institutions. He continues to maintain a highly visible profile in the dissemination of knowledge on Armenian cultural heritage through his authorship of newspaper and magazine articles and his public lectures on Armenian subjects. In addition, he offers a yearly Elderhostel program on the cultural history of the Armenian people. His book, The Armenians in America, is used as a reference text in public schools.

Dr. Avakian has held leadership positions in such community organizations as the Armenian Students' Association of America, the National Association for Armenian Studies and Research, the Armenian Assembly, the Knights of Vartan, and the Armenian Church at both parish and diocesan levels. Among his special interests are the music and liturgy of the Armenian Church, in which he has



served as Choir Director for many years. In 1995, Dr. Avakian was elected a delegate to the National Ecclesiastical Assembly at the Holy See of the Armenian Church, at Etchmiadzin, for the election of Karekin I, Catholicos of All Armenians.

Also, in that same year, he was awarded the St. Sahag-St. Mesrop Medal of Honor by the Catholicos, together with an Encyclical (Gontag) commanding him for his long years of fruitful service to the church.

Dr. Avakian has traveled extensively, with visits to Armenian centers throughout the world, especially in historic Armenia (Anatolia) and the Republic of Armenia, often forming and guiding tourist groups.

He is married to the former Georgia Keosayan of New York. They have five children.



ARMENIAN STUDIES PROGRAM

California State University, Fresno • 5245 N Backer Ave PB 4 • Fresno, CA 93740-8001

2003

ARCHIVE

SOURCE: The Armenian Mirror-Spectator: Watertown, MA

DATE: December 28, 2002

SUBJECT: Der Mugrdechian Leads SAS Meeting in Washington, DC

PAGE: 1 of 1

Armenian Studies Scholars Visit Armenian Embassy In Washington

WASHINGTON — On November 24, members of the Society for Armenian Studies (SAS), in town for annual meetings of SAS and the Middle Eastern Studies Association, visited the Armenian Embassy in Washington. Armenian Ambassador to the US Dr. Arman Kirakossian and Embassy staff welcomed the Armenian studies scholars, including SAS President Prof. Barlow Der Mugrdechian and one of the SAS founders and former president, Prof. Richard Hovhannesian.

Kirakossian, who is an Armenian studies historian by training and holds a Doctorate in History degree, gave the delegation an informal tour of the Embassy. He then presented an overview of the US-Armenian bilateral relations and Armenian Embassy's agenda in Washington. Kirakossian provided an assessment of the future of Armenian Studies and potential cooperation between scholars in Armenia and the Diaspora. Representatives of the Armenian American political organizations and the greater Washington community were also present at the event.